

| 1751 | 1751 | 1751 |
|---|--|--|
| <p>5 Junii Anna Clara Maria pat. Jacobus Kerer mat. Maria Josephus wosten susc. Theodoricus Schell Anna Maria L'Arminh ead. Anna Clara pat. Cornelius Baudouin mat. Maria Gertruda Kluehemburg susc. goelestichus gort Anna Clara Speckl</p> | <p>6. Joannes Michael pat. Fredericus Habichs Hejendall mat. Joanna Vanthies susc. L'Arminh Jans Wilhelms Hejendall presbyter sacris Margarita Granichen ead. Augustus Joannes pat. Joes Fehnders Campe mat. Maria Margareta Beecher susc. agideus johans otto Anna Sara Becker ead. Anna Catharina pudula pat. Carolinus Pius Bernhardt vicus Coenans Joll Lius et pra feclus patris Hejdensis mat. Maria Theresia Meuser susc. susc. esperd. Jans Jans Joannes Henricus grall Medicinae Doctor Jua Anna Catharina Meuser nata Widen</p> | <p>7. Maji. Ferdinandus Josephus pat. Alexander Lehmann mat. Barbara gort susc. Terentianus Schell Anna Maria L'Arminh ead. Gerardus pat. Stephanus Hauer mat. Anna Maria Kelsa susc. Gerardus Schell Anna Maria L'Arminh</p> |
| <p>7. Wilhelmus pat. Hubertus Beyer mat. Maria Sibylla Wersch susc. Wilhelmus Widen Maria Christina Widen Maria Isabella pat. Matthias Wisten mat. Maria Catharina Labriere susc. Arnoldus Dullman Maria Isabella Widen ead. Maria Francisca Antonetta Josepha pat. Joes Fredericus Jans Schell mat. Maria Christoph Schell susc. Joannes Schell Catharina Barbara Wicentz ead. Maria Anna Joseph pat. Andreas Lefer mat. Maria Theresia Meuser susc. Reinerus Meuser Maria Anna Nyfen</p> | <p>8. Maria Anna pat. Joannes Matthias Beck mat. Anna Catharina Hejdensis susc. Henricus Schell Maria Anna Widen 9. Anna Catharina pat. Joannes L'Arminh mat. Anna Sibylla L'Arminh susc. Nicolaus Josephus Widen Anna Catharina Beyer ead. Nicolaus pat. Nicolaus Offen mat. Anna Maria Schell susc. Nicolaus Schell Maria Agnes Zerkh 10. Anna Catharina pat. Henricus Schell mat. Anna Joseph gort susc. Wilhelmus Widen Anna Christina Widen ead. Anna Maria Joseph pat. Alexander Lehmann mat. Anna Catharina L'Arminh susc. Wilhelmus Widen Anna Maria Widen ead. Anna Maria pat. Christianus Verbeek mat. Maria Barbara Schell susc. Joes Matthias Widen Joannes Maria Schell ead. Anna Joseph pat. Julius Kraus mat. Agnes Anna Widen susc. Leonardus Thomsen Anna Kraus</p> | |

Dieses Dokument ist eine Seite aus dem katholischen Taufregister (Kirchenbuch) der Pfarrei St. Foillan in Aachen aus dem Jahr 1751. Solche Kirchenbücher waren vor der Einführung der zivilen Personenstandsregister die wichtigsten offiziellen Aufzeichnungen über die Bevölkerung und deren familiäre Verbindungen. Die Einträge sind auf Latein verfasst, was für katholische Kirchenbücher dieser Zeit der Standard war. Sie können typische lateinische Abkürzungen erkennen, die der Pfarrer verwendete: "pat." steht für *pater* (Vater), "mat." für *mater* (Mutter), "susc." für *susceptores* (Taufpaten) und "ead." für *eadem die* (am selben Tag).

Details:

Sie finden in diesem Dokument mehrere Taufeinträge. Der für Ihre Anfrage relevanteste Eintrag betrifft **Maria Francisca Antonetta Josepha Brieffs:**

- **Täufling:** Maria Francisca Antonetta Josepha Brieffs
- **Datum der Taufe:** 7. Mai 1751 (im Dokument als "ead." für *eadem die* angegeben, was sich auf den 7. Mai im vorherigen Eintrag bezieht)
- **Vater:** Joes [Joannes] Franciscus Adolph. Brieffs
- **Mutter:** Maria Christina Gatzweiler
- **Taufpaten (susceptores):** Joannes Gatzweiler, Catharina Barbara Vincentz, Maria Anna Joseph.
- **Ort:** Pfarrei St. Foillan, Aachen.

Volltext-Transkription:

[Left Column] 1751 3 Maji Anna Clara Maria pat. Jacobus Kever mat. Maria Sophia sputten susc. Theodorus Scholl Anna Maria Lützenrath

ead. Anna Clara pat. Cornelius Baurman mat. Maria gerharda Klinckenberg susc. Godefridus greff Anna Clara Specht

4 Joannes Michaël pat. Fridericus Theodorus Heijendall mat. Joanna graetchen susc. Joes Michaël Heijendall Heijendall presbyter saecularis Margarita graetchen

ead. Egidius Joannes pat. Joes fardinandus Campe mat. Maria Margaretha Becker susc. agidius joannes otton Anna Baha Becker

ead. Carolus hubertus gudula pat. Clarissimus Dnus Bernardus Hen-ricus Coomans J. U. L. Dns in opdor-fectus patriae Heijdensis mat. Maria Theresia Meuters susc. Experientissimus Dnus Joannes Henricus grall Medicinae Doctor Dna Anna Catharina Meuters nata Winde[?]

7 Wilhelmus pat. Hubertus Beijer mat. Maria Sybilla Werth susc. Wilhelmus nörbens Maria Christina frings

ead. Maria Isabella pat. Matthias Driesen mat. Maria Catharina havertz susc. Arnoldus havertz Maria Isabella Klem

ead. Maria Francisca Antonetta Josepha pat. Joes Franciscus Adolph. Brieffs mat. Maria Christina Gatzweiler susc. Joannes Gatzweiler Catharina Barbara Vincentz Maria Anna Joseph.

ead. Andreas Joes pat. Hermannus Giese mat. [illegible] susc. Reinerus Meifels Maria Anna Joseph

[Right Column] 1751 7. Maji. Ferdinandus Josephus pat. Alexander de la ruelle mat. Barbara gerardts susc. Ferdinandus de la ruelle Anna Barbara pesch

ead. gerardus pat. Stephanus Kever mat. Maria Anna Keveren susc. gerardus Keveren Anna Maria Keveren

8. Maria Anna pat. Joannes Mathias Bock mat. Anna Caecilia Heusch susc. Henricus Heusch Maria Anna Bock

9. Anna Catharina pat. Joannes Lahaye mat. Anna Sibylla gennerts susc. Nicolaus gennerts Anna Catharina Lahaye

ead. Nicolaus pat. Nicolaus osten mat. Anna Maria Schlechtis susc. Nicolaus Schlechtis Maria Agnes Derichs

10 Anna Christina pat. Henricus Schwartz mat. Anna Joseph gobbels susc. Quirinus Wertz Anna Christina goerig

11. Anna Maria Joseph. pat. Alexander gason mat. Anna Catharina timmerman susc. Wilhelmus gason Anna Maria timmerman

ead. Anna Maria pat. Christianus Verbeeck mat. Maria Barbara Steffens susc. Joes Mathias Nudtman Joanna Maria Steffens

ead. Anna Joseph. pat. Petrus Krawen mat. Agnes Anna gerardis thonnesen susc. Leonardus thonnesen Anna Krawen

Übersetzung:

[Linke Spalte] 1751 3. Mai Anna Clara Maria Vater Jacobus Kever Mutter Maria Sophia Sputten Paten Theodorus Scholl Anna Maria Lützenrath

ebend. Anna Clara Vater Cornelius Baurman Mutter Maria Gerharda Klinckenberg Paten Godefridus Greff Anna Clara Specht

4. Joannes Michaël Vater Fridericus Theodorus Heijendall Mutter Joanna Graetchen Paten Joes Michaël Heijendall Heijendall Weltpriester Margarita Graetchen

ebend. Egidius Joannes Vater Joes Fardinandus Campe Mutter Maria Margaretha Becker Paten Agidius Joannes Otton Anna Baha Becker

ebend. Carolus Hubertus Gudula Vater Der hochberühmte Herr Bernardus Hen- ricus Coomans, Lizentiat beider Rechte, Herr in Opdor- fectus der Heimat Heijden Mutter Maria Theresia Meuters Paten Der sehr erfahrene Herr Joannes Henricus Grall, Doktor der Medizin Frau Anna Catharina Meuters geborene Winde[?]

7. Wilhelmus Vater Hubertus Beijer Mutter Maria Sybilla Werth Paten Wilhelmus Nörbens Maria Christina Frings

ebend. Maria Isabella Vater Matthias Driesen Mutter Maria Catharina Havertz Paten Arnoldus Havertz Maria Isabella Klem

ebend. Maria Francisca Antonetta Josepha Vater Joes Franciscus Adolph. Brieffs Mutter Maria Christina Gatzweiler Paten Joannes Gatzweiler Catharina Barbara Vincentz Maria Anna Joseph.

ebend. Andreas Joes Vater Hermannus Giese Mutter [unleserlich] Paten Reinerus Meifels Maria Anna Joseph

[Rechte Spalte] 1751 7. Mai Ferdinandus Josephus Vater Alexander de la Ruelle Mutter Barbara Gerardts Paten Ferdinandus de la Ruelle Anna Barbara Pesch

ebend. Gerardus Vater Stephanus Kever Mutter Maria Anna Keveren Paten Gerardus Keveren Anna Maria Keveren

8. Maria Anna Vater Joannes Mathias Bock Mutter Anna Caecilia Heusch Paten Henricus Heusch Maria Anna Bock

9. Anna Catharina Vater Joannes Lahaye Mutter Anna Sibylla Gennerts Paten Nicolaus Gennerts Anna Catharina Lahaye

ebend. Nicolaus Vater Nicolaus Osten Mutter Anna Maria Schlechtis Paten Nicolaus Schlechtis Maria Agnes Derichs

10. Anna Christina Vater Henricus Schwartz Mutter Anna Joseph Gobbels Paten Quirinus Wertz Anna Christina Goerig

11. Anna Maria Joseph. Vater Alexander Gason Mutter Anna Catharina Timmerman Paten Wilhelmus Gason Anna Maria Timmerman

ebend. Anna Maria Vater Christianus Verbeeck Mutter Maria Barbara Steffens Paten Joes Mathias Nudtman Joanna Maria Steffens

ebend. Anna Joseph. Vater Petrus Krawen Mutter Agnes Anna Gerardis Thonnesen Paten Leonardus Thonnesen Anna Krawen